



blumfeldt

Supernova

Feuerkugel

Fireball

Bola de fuego

Boule de feu

Braciere a sfera

10031003



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

English 5
Español 7
Français 9
Italiano 11

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10031003
Brennstoff	Bio-Ethanol

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieser Artikel darf nur in Räumen mit einer Mindestraumgröße von 25 m³ gebraucht werden.
- Verwenden Sie als Brennstoff ausschließlich Bio-Ethanol. Andere Brennstoffe wie Benzin oder andere vergällte Ethanole sind als Brennstoffe ungeeignet.
- Lassen Sie die Feuerstelle nie unbeaufsichtigt.
- Füllen Sie nie Brennstoffe nach, während das Feuer brennt oder die Feuerkugel noch heiß ist.
- Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise des Etiketts oder auf der Verpackung der Ethanolflasche, die Sie im Handel erwerben.

BENUTZUNG

- Stellen Sie die Feuerkugel auf eine hitzebeständige, feste und ebene Oberfläche.
- Den Brenner mit Bioethanol befüllen. Am besten nehmen Sie dazu einen Trichter. Der Höchstfüllstand ist 2 cm unter dem Rand.
- Entzünden Sie die Lampe. Verwenden Sie dazu lange Streichhölzer oder ein Stabfeuerzeug.

**WARNUNG**

Brand- und Explosionsgefahr! Schütten Sie nie Brennstoffe ins offene Feuer. Es besteht die Gefahr einer Personenverletzung.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

TECHNICAL DATA

Item number	10031003
Fuel	Bio-ethanol

SAFETY INSTRUCTIONS

- This article may only be used in rooms with a minimum room size of 25 m³.
- Use only bio-ethanol as fuel. Other fuels such as gasoline or other denatured ethanols are unsuitable as fuels.
- Never leave the fireplace unattended.
- Never add fuels while the fire is burning or the fireball is still hot.
- Follow the safety and warning instructions on the label or packaging of the ethanol bottle you purchase.

USE

- Place the fireball on a heat-resistant, solid and level surface.
- Fill the burner with bioethanol. It is best to use a funnel for this purpose. The maximum filling level is 2 cm below the edge.
- Light the lamp. Use long matches or a stick lighter for this purpose.

**WARNING**

Fire and explosion hazard! Never pour combustibles into an open fire. There is a risk of personal injury.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10031003
Combustible	Bioetanol

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este artículo sólo puede utilizarse en habitaciones con un tamaño mínimo de 25 m³.
- Utilice sólo bioetanol como combustible. Otros combustibles, como la gasolina u otros etanoles desnaturalizados, no son adecuados como combustibles.
- No deje nunca la chimenea sin vigilancia.
- Nunca añada combustible mientras el fuego esté ardiendo o la bola de fuego esté todavía caliente.
- Siga las instrucciones de seguridad y advertencia que figuran en la etiqueta o en el envase de la botella de etanol que compra en las tiendas.

UTILICE

- Coloque la bola de fuego en una superficie resistente al calor, firme y nivelada.
- Llena el quemador con bioetanol. Lo mejor es utilizar un embudo para ello. El nivel máximo de llenado es de 2 cm por debajo del borde.
- Enciende la lámpara. Para ello, utilice cerillas largas o un encendedor de varilla.

**ADVERTENCIA**

Peligro de incendio y explosión. Nunca vierta combustibles en un fuego abierto. Existe un riesgo de daños personales.

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article	10031003
Carburant	Bioéthanol

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet article ne peut être utilisé que dans des pièces dont la taille minimale est de 25 m³.
- N'utilisez que du bioéthanol comme carburant. D'autres combustibles tels que l'essence ou d'autres éthanols dénaturés ne conviennent pas comme carburants.
- Ne laissez jamais la cheminée sans surveillance.
- N'ajoutez jamais de combustible pendant que le feu brûle ou que la boule de feu est encore chaude.
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements figurant sur l'étiquette ou l'emballage de la bouteille d'éthanol que vous achetez dans le commerce.

UTILISEZ

- Placez la boule de feu sur une surface résistante à la chaleur, ferme et plane.
- Remplissez le brûleur de bioéthanol. Il est préférable d'utiliser un entonnoir pour cela. Le niveau de remplissage maximal est de 2 cm sous le bord.
- Allumez la lampe. Utilisez des allumettes longues ou un briquet à bâtons pour cela.

**AVERTISSEMENT**

Risque d'incendie et d'explosion ! Ne versez jamais de combustibles dans un feu ouvert. Il y a un risque de blessure corporelle.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

DATI TECNICI

Numero di articolo	10031003
Carburante	Bio-etanolo

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo articolo può essere utilizzato solo in camere con una dimensione minima di 25 m³.
- Usare solo bio-etanolo come carburante. Altri combustibili come la benzina o altri etanoli denaturati non sono adatti come combustibili.
- Non lasciare mai il camino incustodito.
- Non aggiungere mai combustibile mentre il fuoco è acceso o la palla di fuoco è ancora calda.
- Seguite le istruzioni di sicurezza e di avvertimento sull'etichetta o sulla confezione della bottiglia di etanolo che comprate nei negozi.

USA

- Posizionare la palla di fuoco su una superficie resistente al calore, solida e piana.
- Riempire il bruciatore con bioetanolo. È meglio usare un imbuto per questo. Il livello massimo di riempimento è di 2 cm sotto il bordo.
- Accendere la lampada. Usare fiammiferi lunghi o un accendino a bastoncino per questo.

**ATTENZIONE**

Pericolo di incendio e di esplosione! Non versare mai combustibili in un fuoco aperto. C'è il rischio di lesioni personali.

